

Curriculum vitae

Naam **J.B. (Ben) Lange**

Geboortedatum 3 februari 1964

Nationaliteit Nederlandse

Beroep Freelance tekstschrijver/vertaler

Huidig adres Joseph Haydnlaan 21

Woonplaats 3533 AB UTRECHT

Telefoonnummer 030 - 2302901

Faxnummer 030 - 2300317

E-mail info@benlange.nl

Website www.benlange.nl

Beroepsprofiel

Accuraat, kan goed omgaan met deadlines (stressbestendig), grote algemene kennis, brede (maatschappelijke) interesse, goed in projectmatig werken, collegiaal. Negen jaar ervaring als journalist/tekstschrijver (waarvan vijf als freelancer). Als freelance tekstschrijver gespecialiseerd in het schrijven van heldere, bondige en wervende teksten. Tevens gespecialiseerd in het vertalen van technische teksten naar en vanuit het Engels. Goede kennis van de moderne Europese talen. Gedegen opleiding: School voor de Journalistiek, Vertalersopleiding en Van der Hilst PR-A.

Opleiding

- 1981 - 1984 Opleiding Tolk-Vertaler (Rijkshogeschool Maastricht).
Vakkenpakket: Nederlands, Engels en Frans (tweede vreemde taal). Propedeutisch diploma.
- 1987 - 1991 Hogere Beroepsopleiding voor de Journalistiek te Utrecht. Diploma.
Inhoudsdifferentiatie; buitenlandjournalistiek.
Mediumdifferentiatie; televisie.

Cursussen

- 1984 Zomercursus Portugees (Universiteit van Lissabon)
- 1985 - 1987 Fotografie en Grafische Vormgeving (CCV, Maastricht)
- 1996 Russisch voor Beginners (Russia Experts, Amsterdam)
- 1996 Nieuwe spelling (Hogeschool van Amsterdam)
- 1996 Russisch voor Halfgevorderden (Russia Experts, Amsterdam)
- 1997 Executive Presentation Skills (Van Kessel & Partners, Wassenaar)
- 1997 HTML en Internet (FORUM, Hogeschool van Utrecht)
- 1997 - 1998 PR-A (Van der Hilst, Utrecht)
- 2000 Frontpage (CompuTrain, Utrecht)

Functies

- 1990 - 1993 Redacteur bij de VPRO-televisieprogramma's Onrust!, Moord-TV en Lolapaloeza.
- 1993 - 1997 Freelance journalist.
- 1994 - 1998 Redacteur en technisch vertaler bij Holland Railconsult, Utrecht.
- Huidig Beroep
- 1998 - heden Freelance tekstschrijver en vertaler.

Werkervaring

- 1989 Stage als redacteur (van januari tot en met maart) bij het Rotterdams Nieuwsblad en de Haagsche Courant (Sijthoff Pers).
- 1990 - 1993 Naast redactie, research en voorgesprekken voor diverse televisie-items, verschillende off-camera interviews.
- 1993 - 1998 Freelancewerk (artikelen en video-items) voor o.a. Vrij Nederland, de VPRO, De Limburger, De Gelderlander, het Etnografisch museum van Antwerpen en het Hessenhuis in Antwerpen.
- 1997 Redigeren catalogus "In de ban van de Sjamaan" (sjamanisme in Toeva en het Altaigebergte), behorende bij de gelijknamige tentoonstelling in het Etnografisch Museum in Antwerpen.
- 1994 - 1998 Opzetten en ontwikkelen van de discipline Verkoopondersteuning.
Verder als redacteur betrokken bij:
- Hogesnelheidstreinverbinding-Oost (HST-Oost),
 - Noord-oostelijke verbinding (NOV).
 - onderzoek naar de mogelijkheden en eventuele implementatie van intranet en internet;
- 1998 - heden Opdrachtgevers zijn onder andere:
- 3COM (schrijven teksten voor website en Networking Today);
 - Cranium Inc. (review van de Nederlandse versie van het bordspel Cranium);
 - Design Factory (schrijven brochures voor NS RIB en ARCADIS);
 - Etnografisch Museum Antwerpen (redigeren catalogus, audiotour bij tentoonstelling over Enku, twee video-items over Toeva, montage twee video-items over Shugendo);
 - Gemeente Amsterdam (schrijven van nieuwsbrief Kolenkitbuurt en SportParkStad);
 - Gemeente Utrecht (diverse folders en brochures, website Wijkaanpak);
 - Geveke Motoren (schrijven artikelen voor Motorennieuws en website);
 - Grontmij (redigeren folders);
 - Holland Railconsult (o.a. vertalen teksten voor Brunel Award en andere prijsvragen, vertaling Engelse website, schrijven van artikelen Turn/Kwintessens, folders en brochures);
 - HSL-Zuid Projectorganisatie (redigeren en vertalen teksten over Brug over Hollandsch Diep);
 - Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Directie Voorlichting (redigeren kantelbrochure, schrijven vouwfolders, artikelen voor Profiel);
 - Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Directie Rijksluchtvaartdienst (artikel over Bijlmerenquête in Transponder, Infoblad over "Vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht");
 - Nederlandse Aardolie Maatschappij (artikelen voor Nammogram);
 - Prorail (vh. NS Railinfrabeheer) (redigeren rapporten);
 - Open Universiteit (schrijven artikelen voor Onderwijs Innovatie);
 - SGI - Silicon Graphics (vertalen en redigeren artikelen);
 - Stichting Gilles de la Tourette (schrijven complete brochurelijn);
 - TNO Arbeid (vertalen en omzetten onderzoeksrapporten in toegankelijke artikelen voor nieuwsbrief);
 - Universiteit Utrecht, faculteit Psychologie (diverse vertalingen van wetenschappelijke sociologische/psychologische artikelen);
 - Universiteit Utrecht, faculteit Rechten (brochures);
 - VPRO (600 vragen voor de on-line geschiedenisquiz);
 - Warmteweb.nl (schrijven van webteksten)
 - Vrije Universiteit, Taalcentrum (websites: Kamer van Koophandel, Achmea Pensioenfonds en De Lage Landen).

	Talenkennis		
	<i>Spreken</i>	<i>Schrijven</i>	<i>Lezen</i>
Nederlands	moedertaal		
Engels	uitstekend	uitstekend	uitstekend
Frans	redelijk	redelijk	goed
Duits	redelijk	redelijk	goed

Andere publicaties (selectie)

- 1994 "*De Kater in Tuva*", achtergrondartikel in *De Limburger* over alcoholisme in Siberië (vrijdag 3 juni)
- 1994 "*Tuva het verborgen land*" (Azië in beeld), *Azië* (augustus/september)
- 1994 Item: "*Beddeged voor de dood*", VPRO's TV-Nomaden (19 september)
- 1996 Item: "*Tuvaanse Jager*", VPRO televisieprogramma Wereldontvanger (januari)
- 1996 "*De Ontnuchtering van Toeva*" samen met Jean-Pierre Jans (foto)reportage in *Vrij Nederland* over alcoholisme in Siberië (6 april).
- 1996 "*Briefwisseling met de hel*", achtergrondartikel in 'De Limburger' (12 oktober) en 'De Gelderlander' (15 oktober) over corresponderen met ter dood veroordeelden in de VS.
- 1997 - 1998 Twee items samengesteld uit videomateriaal uit Toeva: "Toeva, het centrum van Azië" (instructie van het land) en "Wintersessie door Maanhart" (over de sjaman Aj Tsjurjek). Beide items worden vertoond als illustratie van de objecten van de tentoonstelling over sjamanisme in het Etnografisch Museum en het Hessenhuis in Antwerpen, België (van november 1997 t/m april 1998).
- 1998 - 1999 Twee items samengesteld uit videomateriaal uit Toeva. Beide items worden vertoond als illustratie van de objecten van de tentoonstelling over sjamanisme in het Volkenkundig Museum in Wenen, Oostenrijk (van oktober 1998 t/m maart 1999).
- 2003 "Ontspanningsmassage", (werk)boek bij de Vitaliscursus, samen met Lourens Rosweide.

Reizen

- 1981 - 1990 Diverse reizen door Europa, met name Portugal
- 1986 Turkije
- 1991 Zuid-India
- 1992 Verenigde Staten van Amerika
- 1993 Zuid-Siberië (Toeva) en Mongolië samen met fotograaf Jean-Pierre Jans
- 1995 Toeva samen met fotograaf Jean-Pierre Jans
- 1999 Vietnam
- 2000 Cuba
- 2000 - 2003 Diverse reizen door Europa